

ВОИС



R

IAVP/DC/9 Rev.

ОРИГИНАЛ: английский

ДАТА: 13 декабря 2000 г.

ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ
ЖЕНЕВА

ДИПЛОМАТИЧЕСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО ОХРАНЕ АУДИОВИЗУАЛЬНЫХ ИСПОЛНЕНИЙ

Женева, 7 - 20 декабря 2000 г.

ПОПРАВКА К СТАТЬЕ 5

ОСНОВНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ В ОТНОШЕНИИ ПОЛОЖЕНИЙ,
РЕГУЛИРУЮЩИХ МАТЕРИАЛЬНЫЕ НОРМЫ ПРАВА, ДОКУМЕНТА ПО ОХРАНЕ
АУДИОВИЗУАЛЬНЫХ ИСПОЛНЕНИЙ, ПОДЛЕЖАЩЕГО РАССМОТРЕНИЮ
ДИПЛОМАТИЧЕСКОЙ КОНФЕРЕНЦИЕЙ
(ДОКУМЕНТ IAVP/DC/3)

Предложение делегаций Европейского сообщества и его государств-членов

Пересмотренный вариант поправки к Статье 5 (документ IAVP/DC/9)**Статья 5****Личные неимущественные права**

- (1) Независимо от имущественных прав исполнителя и даже после передачи этих прав, исполнитель имеет право требовать быть признанным в качестве исполнителя своего исполнения, за исключением тех случаев, когда непредоставление такого права продиктовано характером использования исполнения, и возражать против всякого извращения, искажения или иного изменения своих исполнений, способного нанести ущерб его репутации.
- (2) Права, предоставленные исполнителю в соответствии с пунктом (1), сохраняются после его смерти по крайней мере до прекращения действия имущественных прав и осуществляются лицами или учреждениями, уполномоченными на это законодательством Договаривающейся Стороны, в которой испрашивается охрана. Однако, те Договаривающиеся Стороны, законодательство которых на момент ратификации настоящего Соглашения или присоединения к нему не предусматривает после смерти исполнителя охрану всех прав, установленных в предшествующем пункте, могут предусмотреть, что действие некоторых из этих прав после смерти исполнителя прекращается.
- (3) Средства защиты для обеспечения прав, предоставляемых в соответствии с настоящей статьей, регламентируются законодательством Договаривающейся Стороны, в которой испрашивается охрана.

Согласованное заявление в отношении Статьи 5

Понимается, что изменения аудиовизуальной записи, требуемые в процессе разрешенного исполнителем использования или при его подготовке, которые являются частью предполагаемого сторонами использования исполнения, такие как форматирование, монтаж или использование новых или измененных технологий или носителей, и которые не наносят существенного или объективного ущерба репутации исполнителя, не затрагивают личные неимущественные права исполнителя.

[Конец документа]